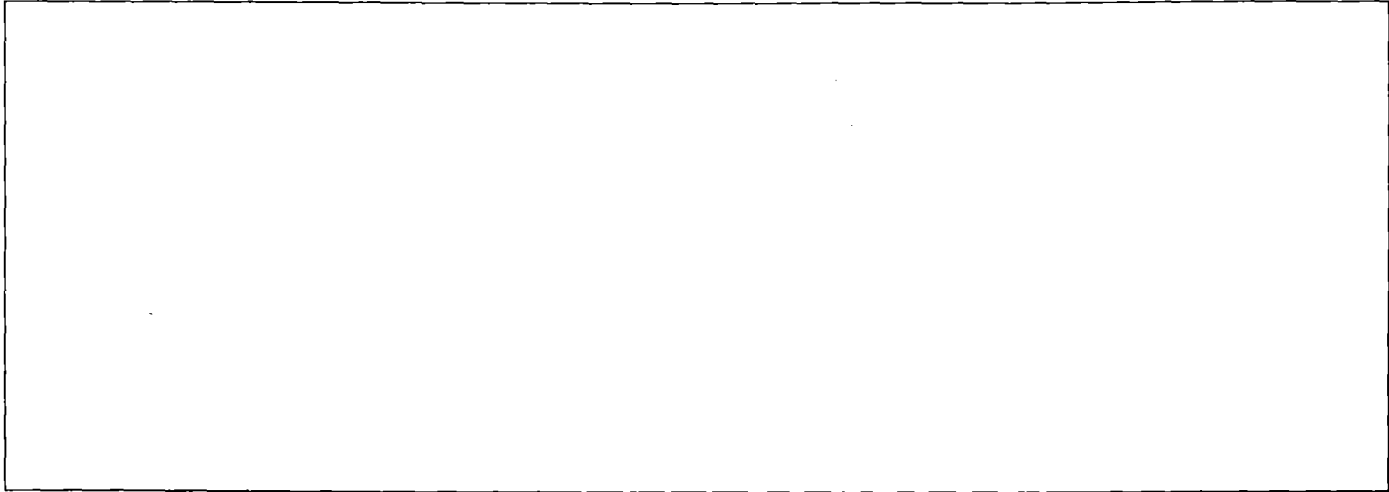


Installation Instructions



Part No. 1161930

Air Conditioner

**IMPORTANT:
Read and save
these instructions.**

IMPORTANT

Installer: Leave Installation Instructions with the homeowner.

Homeowner: Keep Installation Instructions for future reference.

Save Installation Instructions for local electrical inspector's use.

Before you start...

Proper installation is your responsibility. Make sure you have everything necessary for correct installation. It is the customer's responsibility to comply with the installation specifications provided.

Grounded electrical outlet within reach of the power supply cord is required. See Electrical requirements.

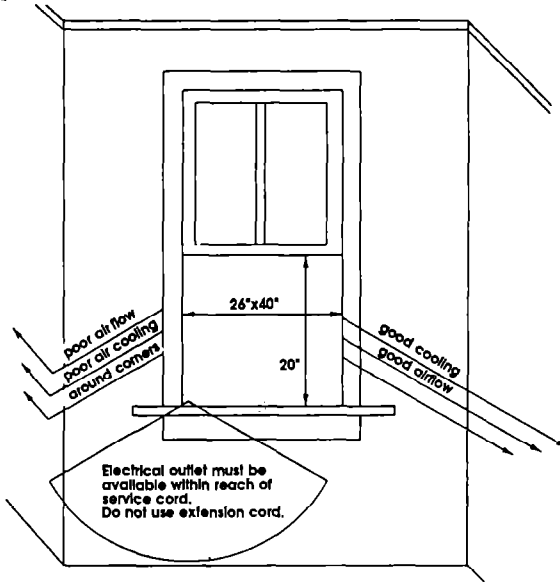
Note:

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition and local codes and ordinances.

Check location where air conditioner will be installed. The location should provide:

- A window large enough.
- Adequate wall support for weight of air conditioner.
- An electrical outlet within reach of service cord.
- Free movement of air to rooms to be cooled.



Important: Observe all governing codes and ordinances.

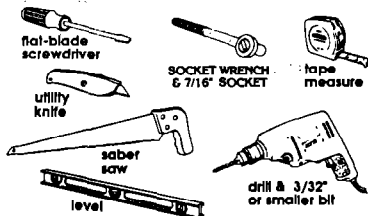
WARNING

Personal Injury/Product Damage Hazard

- Because of the weight and size of the air conditioner, more than one person is needed to move, lift and safely install it.
- Handle air conditioner with care. Metal fins on front and rear coils are sharp.
- Do Not use the water that collects inside the air conditioner for drinking purposes. It is not sanitary.
- Maintain a firm hold on the air conditioner to prevent it from falling out the window during installation.
- Do Not locate air conditioner where cabinet front is exposed to a heat source that raises the surface temperature above 120°F.

Failure to follow these instructions could result in personal injury or damage to air conditioner.

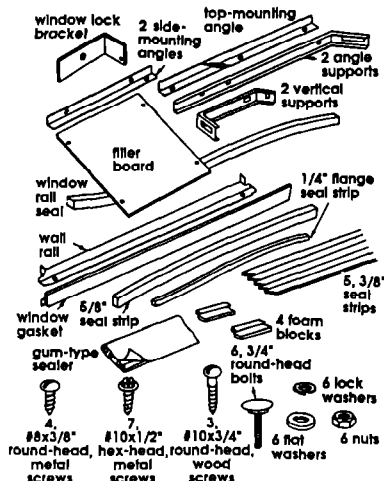
Tools and materials needed for installation:



Through-the-wall installations:

wood preservative, 10, #10x1" screws

Parts supplied for installation:



Installation parts are supplied for double-hung windows up to 40 inches wide. Installation up to 54 inches can be made with a special, wide window kit available from your dealer or service center.

Electrical requirements

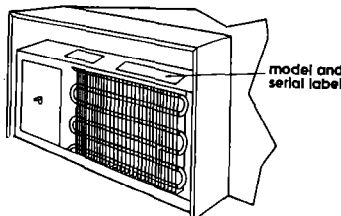
Check wiring requirements. If a separate circuit is required, a three-wire single-phase, 60 Hz, AC only electrical supply is recommended. Do Not use fuse neutral side of line. Copper wire (#14-gauge) is required.

WARNING

Electrical Shock Hazard

- Electrical ground is required on this appliance.
 - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in electrical shock, or other personal injury.
 - Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.
 - Do Not modify the power supply cord plug. If it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
 - Do Not use an extension cord with this appliance.
 - Do Not have a fuse in the neutral or grounding circuit. A fuse in the neutral or grounding circuit could result in an electrical shock.
- Failure to follow these instructions could result in serious injury or death.

The model and serial label is located behind the front panel above the coil area.



Specific electrical requirements are listed in the chart. Follow the requirements for the type of plug on the power supply cord.

Wiring requirements

Plug Type A	Plug Type B	Plug Type C
<p>3-prong grounding plug</p> <p>3-prong grounding-type wall receptacle</p> <p>power supply cord</p>	<p>1/4" blade</p> <p>small tandem blades</p> <p>grounding prong</p>	<p>flat blade</p> <p>T-blade</p> <p>grounding prong</p>
115-volt - 103.5v min., 126.5v max.	230/208 volt - 197.6v min., 253v max.	230/208 volt - 197.6v min., 253v max.
7.5-amp ratings or less - double outlet is acceptable.	12-amp rating or less - use a single outlet and a separate circuit.	16-amp rating or less - use a single outlet and a separate circuit.
7.6 through 12-amp ratings - use only a single outlet and separate circuit.		
Fuse size or circuit breaker	15-amp time delay	

Recommended grounding method

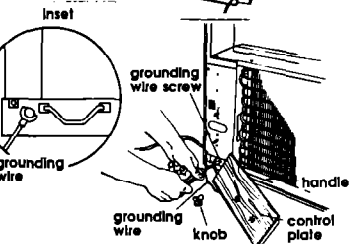
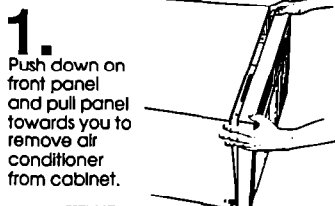
For your personal safety, this appliance must be grounded. This appliance is equipped with a power supply cord having a 3-prong grounding plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating 3-prong grounding-type wall receptacle, grounded in accordance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition and all local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have a properly grounded 3-prong wall receptacle installed by a qualified electrician.

Now start...

with air conditioner in room where it will be installed.

WINDOW INSTALLATION

See Panel C for Through-the-wall Installation.

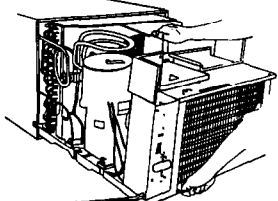


1. Push down on front panel and pull panel towards you to remove air conditioner from cabinet.

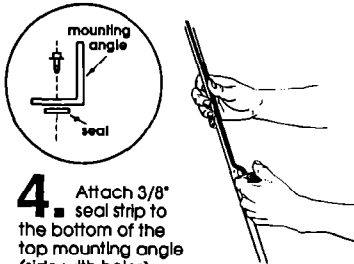
2. Pull control knobs straight off and remove control plate. Loosen but do not remove the grounding screw. Disconnect grounding wire.

CAUTION

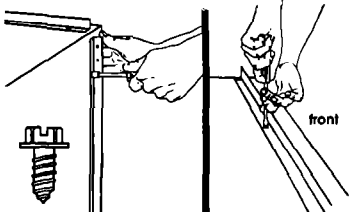
Floor Damage
Remove air conditioner from carton and place on cardboard. Failure to do so may cause damage to floor covering.



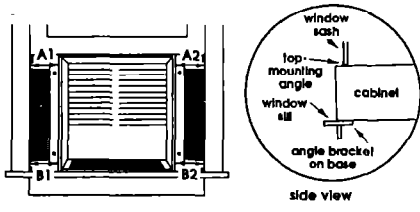
3. Pull out handle; slide air conditioner out of cabinet and place on cardboard.



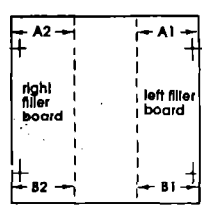
4. Attach 3/8" seal strip to the bottom of the top mounting angle (side with holes). Attach 3/8" seal strip to the bottom of both side mounting angles (side with two holes). Cut strips to length.



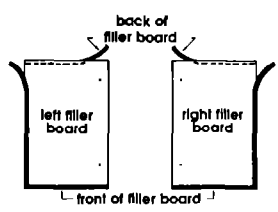
5. Place top-mounting angle on cabinet so upright side is toward the front of air conditioner and seal is against cabinet. Attach top-mounting angle with 3, hex-head, metal screws. Repeat with side-mounting angles, attaching with 2, hex-head metal screws.



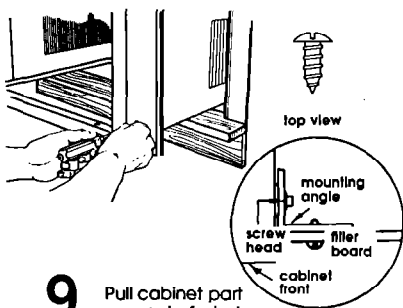
6. Place cabinet in window. Lower sash (window frame) to hold cabinet in place. Measure the distance between the side of the cabinet and inside of the window channel at the top and bottom of the cabinet. Adjust the cabinet until the distance on each side (top and bottom) is the same, so the cabinet is centered in the window. Write down the final measurement.



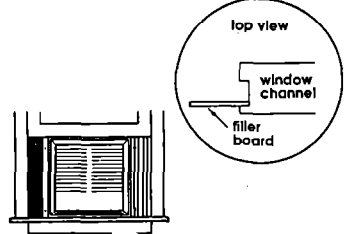
7. Add 1/8" to both open area measurements. Use a saber saw to cut filler boards to fit.



8. Apply 3/8" seal strips to bottom and outside of filler boards. The top seal goes on back side of filler boards.

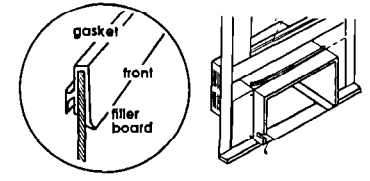


9. Pull cabinet part way out of window. Attach one filler board to front of a side-mounting angle with 3/8" round-head screws.

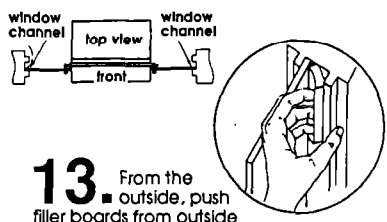


10. Place cabinet back into the window with filler board tight against window channel.

11. Insert other filler board into window channel on opposite side of cabinet. Push filler board against side-mounting angle and attach with 3/8" round-head screws.



12. Measure from inside edge of window frame to other inside edge. Cut window gasket with square ends to fit. Raise window sash slightly and place gasket over top-mounting angle and filler boards.

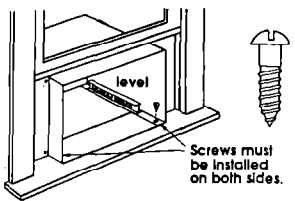


13. From the outside, push filler boards from outside as far forward in window channels as possible.

14. Measure the distance between the channel edge and the filler board. Cut foam blocks 1/4" wider. Insert blocks into channel behind filler boards.

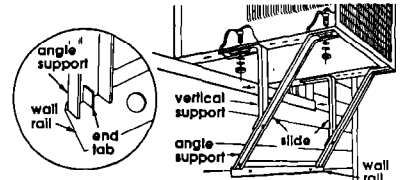
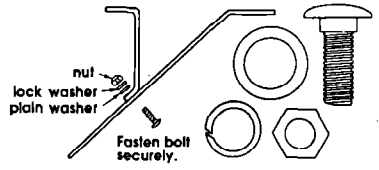
CAUTION

Floor Damage
Check that air conditioner cabinet is filled to the outside so that water will run to the outside. Failure to do so may cause damage to floor covering.



15. Lower window sash. Place level inside cabinet on the right side. There should be a tilt to the outside of approximately one-half bubble. Place the level on the left side and check.

16. Use a 3/32" drill bit to drill starter holes through the holes in the cabinet and into the window sill. Fasten cabinet to the sill with two wood screws.



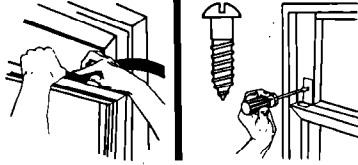
17. Secure vertical and angle supports together. Attach supports to bottom of cabinet. **But Do Not tighten bolts at this time.** Attach wall rail to angle supports. Slide each support assembly toward house until wall rail is positioned firmly against wall. Note: If your house is constructed of material that could be damaged by wall-mounting support, fasten a board between wall rail and house.

- 18.** Tighten bolts securely. Tighten angled support bolts last so wall rail fits tightly against house.

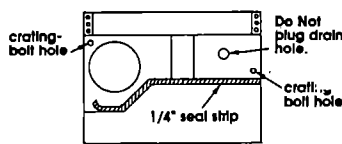
⚠ WARNING

Personal Injury/Product Damage Hazard

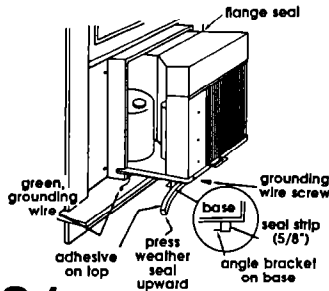
Install window-lock bracket to prevent air conditioner from falling out of window. Failure to do so could result in personal injury or product damage.



- 19.** Insert window rail seal behind the top of the lower window sash and against the glass of the upper window. Place window-lock bracket on top of lower window and against upper window sash. Use a 3/32" drill bit to drill a starter hole through the hole in the bracket. Attach window-lock bracket. Seal small openings around window with gum-type sealer.



- 20.** Apply 1/4" seal strip to top of air conditioner flange. Seal crating-bolt holes with gum-type sealer.



- 21.** Insert air conditioner three-fourths of the way into cabinet. Apply 5/8" seal strip to front of angle bracket on the bottom of air conditioner.

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard
Grounding wire from the air conditioner must be connected to the cabinet. Failure to do so could result in electrical shock.

- 22.** Reattach grounding wire to grounding screw.

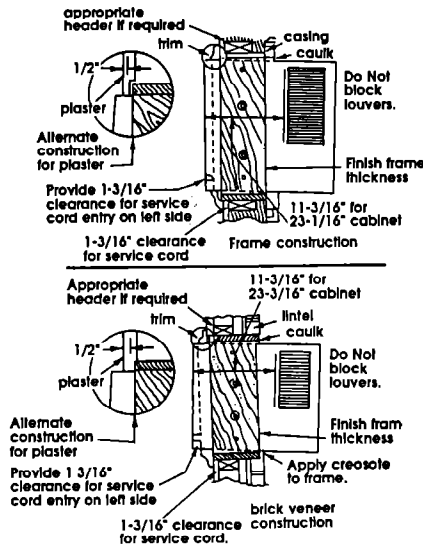
- 23.** Lift air conditioner slightly and slide it into cabinet. Push handle back into base. Put excess grounding wire between control panel and coil.

- 24.** Replace control plate. Push knobs straight on to hold in place.

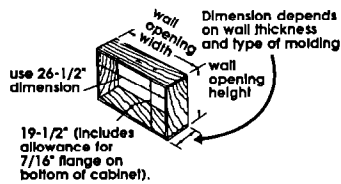
- 25.** Place bottom edge of front panel on clips and push down. Then push panel into cabinet until panel snaps in place.

THROUGH-THE-WALL INSTALLATION INSTRUCTIONS... FOR SLIDE-OUT CHASSIS MODEL ONLY.

It is the customer's responsibility and obligation to have this product installed by a qualified technician familiar with through-the-wall room air conditioner installations.



- 1.** When using a wood, metal or plastic molding, the finish frame should line up with inside wall. If the plastered wall is to be flush with the cabinet and no molding is used, the finish frame must be set 1/2-inch into the wall.



- 2.** Cut opening through the wall. Remove insulation.

- 3.** Use 1-inch or heavier lumber for wood frame. Measure depth of wall opening and frame. Check that there is a 4-inch minimum clearance between side cabinet louvers and outside wall. This is required for proper airflow into air conditioner.

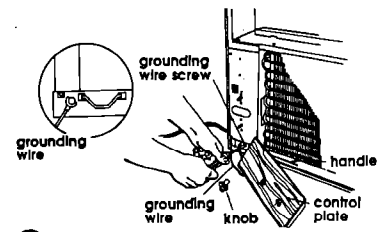
Apply wood preservative to the outside exposed surface.

- 4.** Insert the frame in the wall opening. Square and level frame. Nail frame securely to the wall studs.

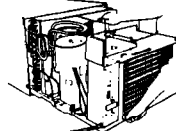
⚠ CAUTION

Floor Damage
Remove air conditioner from carton and place on cardboard. Failure to do so may cause damage to floor covering.

- 5.** Remove air conditioner from carton. Place air conditioner on cardboard. Push down on front panel and pull panel toward you to remove air conditioner from cabinet.



- 6.** Pull control knobs straight on and remove control plate. Loosen but do Not remove the grounding screw. Disconnect grounding wire.



- 7.** Pull out handle; slide air conditioner out of cabinet and place on cardboard.

- 8.** Insert cabinet into wall opening. The top of the cabinet should extend 1/2-inch into room. If there is trim, the cabinet should extend 1/2-inch in front of trim.

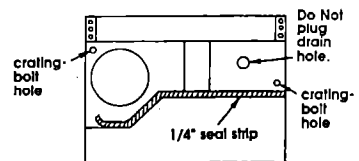
⚠ CAUTION

Floor Damage
Check that air conditioner cabinet is tilted to the outside so that water will run to the outside. Failure to do so may cause damage to floor covering.

- 9.** Place level inside cabinet on the right side. There should be a tilt to the outside of approximately one-half bubble. Place the level on the left side and check.

- 10.** Use the Insulation removed in step 2 to seal opening between cabinet and frame.

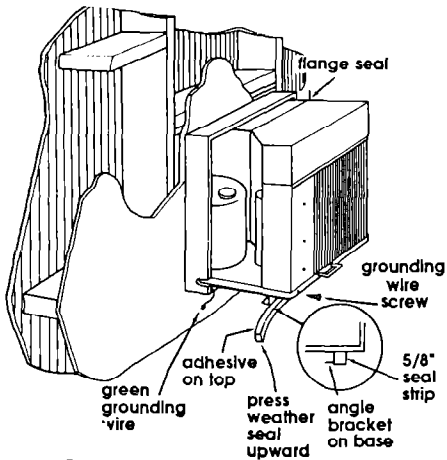
- 11.** Drill four holes on each side and two through the top of the cabinet into the frame. Use ten #10x1" wood screws to attach cabinet to frame. Do Not overtighten screws or cabinet will distort and provide a poor air seal between cabinet and air conditioner.



- 12.** Apply 1/4" seal strip to top of air conditioner flange. Seal crating-bolt holes with gum-type sealer.

⚠ WARNING

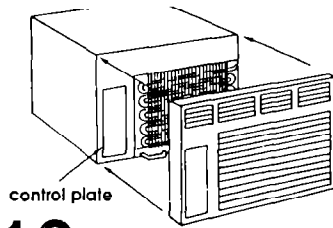
Electrical Shock Hazard
Grounding wire from the air conditioner must be connected to the cabinet.
Failure to do so could result in electrical shock.



13. Insert air conditioner three-fourths of the way into cabinet. Apply 5/8" seal strip to front of angle bracket on the bottom of air conditioner.

14. Reattach grounding wire to grounding screw.

15. Lift air conditioner slightly and slide air conditioner into cabinet. Push handle back into base. Put excess grounding wire between control panel and coils.



16. Replace control plate. Push control knobs straight onto shafts.

17. Place bottom edge of front panel on clips and push down. Then push panel into cabinet until panel snaps in place.

18. Caulk all outside wall openings around cabinet.

19. If needed, install molding around room side of cabinet.

OPTIONAL: During high humidity, condensation may drip from the outside of your air conditioner onto the ground below. You can direct water to a suitable spot by attaching a 5/8" (inside-diameter), thin-walled hose to the drain spout at rear of cabinet.

If your air conditioner is not operating properly...

Check that the circuit breaker is not tripped or fuse blown. Check that power supply cord is securely plugged into the electrical outlet.

If you need assistance...

Check your Use and Care Guide for a toll-free number to call, or call the dealer from whom you purchased the appliance. The dealer is listed in the Yellow Pages of your phone directory under "Appliances - Major".

When you call, you will need the air conditioner model number and serial number. Both numbers are found on the serial/rating plate located behind the front panel above the coil area.

Instructions d'installation

Pièce n°1161930

Climatiseur

IMPORTANT :
Lire et conserver
ces instructions.

IMPORTANT

Installateur : Remettre la brochure des instructions d'installation au propriétaire.

Propriétaire : Conserver la brochure des instructions d'installation pour référence ultérieure.

Conserver les instructions d'installation pour utilisation par l'inspecteur local des installations électriques.

Avant de commencer...

La responsabilité de la réalisation d'une installation correcte incombe au client, ainsi que la responsabilité de respecter les spécifications fournies. Vérifier d'abord que tout le matériel nécessaire est disponible.

Une prise de courant électrique reliée à la terre doit être disponible à proximité. Voir les exigences concernant l'installation électrique.

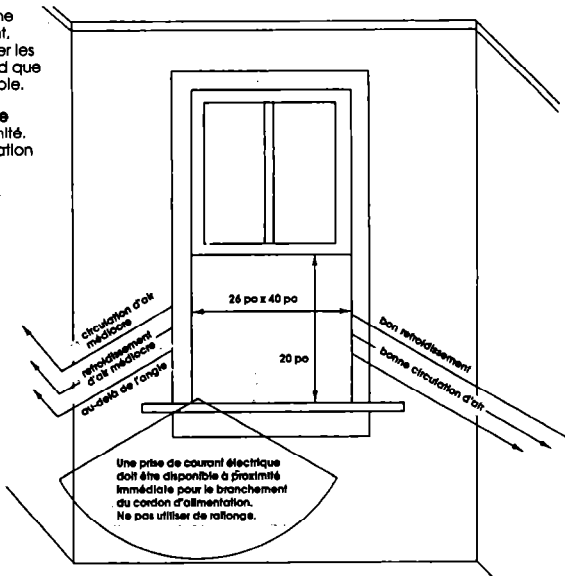
Remarque:

C'est au client qu'incombe la responsabilité de :

- Contacter un électricien qualifié.
- Veiller à ce que l'installation électrique soit adéquate et qu'elle satisfasse les stipulations de la dernière édition du Code national des Installations électriques ANSI/NFPA 70 et les codes et règlements locaux.

Inspecter l'endroit où le climatiseur sera installé. L'emplacement d'installation doit comporter :

- Une fenêtre de taille suffisante.
- Un support mural suffisant, capable de supporter le poids du climatiseur.
- Une prise de courant électrique accessible pour le branchement du cordon d'alimentation.
- Circulation libre de l'air vers les pièces à refroidir.



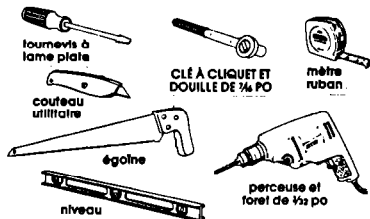
Important : Respecter toutes les dispositions des codes et règlements en vigueur.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages pour le produit

- Du fait du poids et de la taille du climatiseur, deux personnes au moins doivent participer aux opérations de levage, déplacement et installation en sécurité.
 - Manipuler le climatiseur avec prudence. Les lamelles métalliques des échangeurs de chaleur avant et arrière sont acérées.
 - NE PAS consommer l'eau qui circule à l'intérieur du climatiseur. Sa qualité hygiénique n'est pas suffisante.
 - Maintenir une bonne prise sur le climatiseur pour qu'il ne tombe pas par la fenêtre pendant l'installation.
 - NE PAS installer le climatiseur dans un endroit où l'avant de la caisse serait exposé à une source de chaleur susceptible de porter la température superficielle à plus de 120 °F.
- Le non-respect de ces instructions peut susciter des blessures ou des dommages pour le produit.

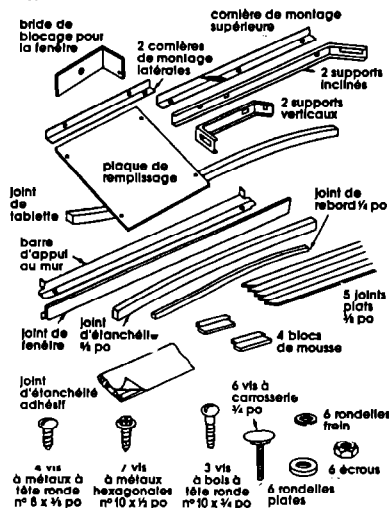
Outillage et fournitures nécessaires pour l'installation :



Installations à travers un mur :

produit préservatif pour bois 10 vis n°10 x 1 po

Pièces fournies pour l'installation :



Les pièces nécessaires pour l'installation sont fournies pour les fenêtres à guillotine de 40 pouces de largeur. Il est possible d'installer le climatiseur dans une fenêtre de 54 pouces de largeur; pour cela, utiliser l'ensemble de pièces spéciales disponible chez le concessionnaire ou au centre de service.

Panneau A

Installation électrique

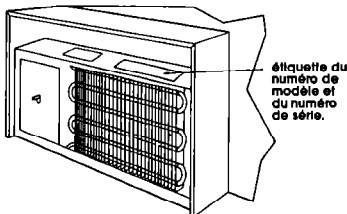
Déterminer les exigences concernant l'alimentation électrique. Si un circuit distinct est nécessaire, on recommande l'emploi uniquement d'un circuit CA monophasé à trois fils, 60 Hz. Ne pas installer de fusible dans le conducteur neutre. Utiliser des fils de cuivre de calibre n° 14.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

- Cet appareil doit être relié à la terre.
 - Si la continuité de la tuyauterie d'eau froide est interrompue par un tuyau en matière plastique, des joints non métalliques ou d'autres matériaux isolants, ne pas l'utiliser pour la liaison à la terre.
 - Demander à un électricien qualifié de contrôler l'installation en cas de doute en ce qui concerne la liaison correcte à la terre de l'appareil.
 - NE PAS modifier la fiche de branchement du cordon d'alimentation. Si la fiche ne pénètre pas correctement dans la prise de courant, faire installer une prise de courant convenable par un électricien qualifié.
 - NE PAS utiliser un câble de rallonge pour alimenter cet appareil.
 - NE JAMAIS installer un fusible dans le conducteur neutre ou au sein du circuit de liaison à la terre. La présence d'un fusible au sein du conducteur neutre ou du circuit de liaison à la terre peut susciter un choc électrique.
- Le non-respect de ces instructions peut susciter de graves blessures ou un accident mortel.

L'étiquette signalétique indiquant le numéro de modèle et le numéro de série est située derrière le panneau avant, au-dessus de l'échangeur de chaleur.



Les spécifications d'alimentation électrique sont mentionnées dans le tableau. Observer les prescriptions concernant le type de fiche de branchement du cordon d'alimentation.

Câblage de l'appareil

Fiche de type A	Fiche de type B	Fiche de type C
115 volts 103,5 V min. 126,5 V max.	230/208 volts 197,6 V min. 253 V max.	230/208 volts 197,6 V min. 253 V max.
Demande de 7,5 A ou moins – une prise de courant double est acceptable.	Demande de 12 A ou moins – utiliser une prise de courant unique et un circuit indépendant.	Demande de 16 A ou moins – utiliser une prise de courant unique et un circuit indépendant.
Demande de 7,5 à 12 A – utiliser une prise de courant unique et un circuit indépendant.		
Fusible ou disjoncteur	15 A, temporisé	

MÉTHODE DE RACCORDEMENT À LA TERRE

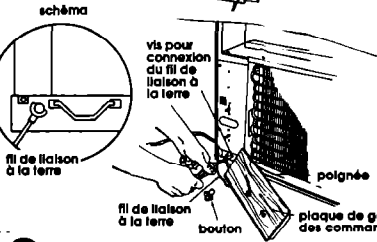
Pour la sécurité personnelle des utilisateurs, il faut que cet appareil soit relié à la terre. Cet appareil est alimenté par un cordon d'alimentation comportant une fiche de branchement à trois broches, pour liaison à la terre. Pour minimiser le risque de choc électrique, brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant murale reliée à la terre conformément aux stipulations de la dernière édition du Code national des Installations électriques ANSI/NFPA 70, et les codes et règlements locaux. Si une prise de courant compatible avec la fiche de branchement n'est pas disponible, c'est au client qu'incombe l'obligation de faire installer une prise de courant murale à trois broches convenablement reliée à la terre, par un électricien qualifié.

Début de l'installation...

le climatiseur doit être dans la pièce où il sera installé.

INSTALLATION SUR FENÊTRE

Pour l'installation à travers un mur, voir le panneau C.



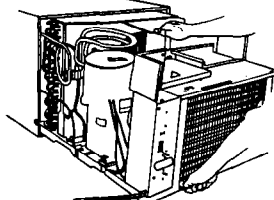
1. Appuyer sur le panneau avant et tirer vers l'avant, pour extraire le climatiseur de la caisse.

2. Tirer en ligne droite pour déposer les boutons de commande, puis ôter la plaque de garniture. Desserrer, mais ne pas ôter, les vis de liaison à la terre. Déconnecter le fil de liaison à la terre.

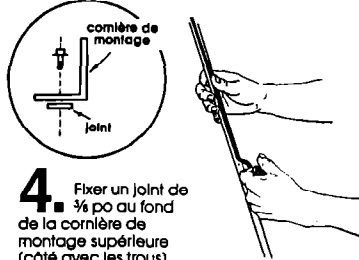
⚠ MISE EN GARDE

Protection du plancher

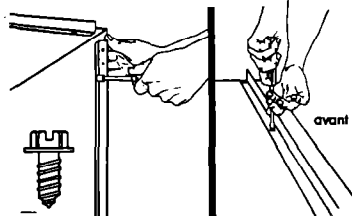
Retirer le climatiseur de son emballage de carton; le placer sur le carton pour qu'il n'endommage pas le revêtement du sol.



3. Tirer sur la poignée; extraire le climatiseur de la caisse et le placer sur le carton.

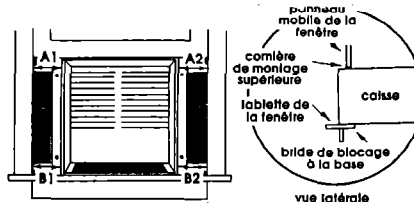


4. Fixer un joint de $\frac{1}{2}$ po au fond de la cornière de montage supérieure (côté avec les trous). Fixer un joint de $\frac{1}{2}$ po au fond des deux cornières de montage latérales (côté avec deux trous). Couper les joints à la longueur correcte.

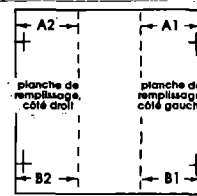


5. Placer la cornière de montage supérieure sur la caisse de manière que l'aile la plus grande soit orientée vers l'avant du climatiseur et que le joint soit en contact étroit avec la caisse. Fixer la bride de montage supérieure avec les 3 vis à métaux à tête hexagonale. Répéter les mêmes opérations pour les cornières de montage latérales; fixer ces cornières avec 2 vis à métaux à tête hexagonale.

Panneau B

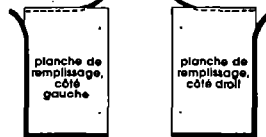


6. Placer la caisse du climatiseur dans la fenêtre. Abaisser le panneau mobile de la fenêtre pour qu'il maintienne la caisse en place. Mesurer la distance entre la paroi de la caisse et l'intérieur de l'élément profilé de la fenêtre au-dessus et au-dessous de la caisse. Positionner la caisse de manière que la distance soit la même (en haut et en bas) pour que la caisse du climatiseur soit centrée dans la fenêtre. Noter les mesures finales.



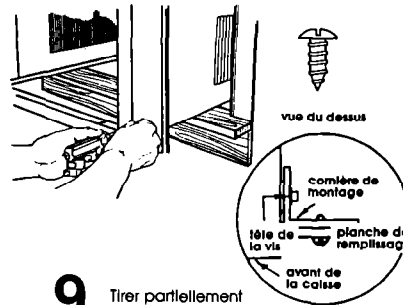
7. Ajouter $\frac{1}{8}$ po aux deux mesures de l'espace libre. À l'aide d'une égoïne, découper des planches de remplissage de taille convenable.

face arrière des planches de remplissage

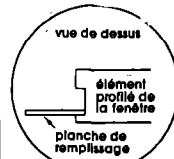


face avant des planches de remplissage

8. Placer des joints d'étanchéité de $\frac{3}{8}$ po en bas et à l'extérieur des planches de remplissage. Le joint supérieur devra être placé sur la face arrière des planches de remplissage.

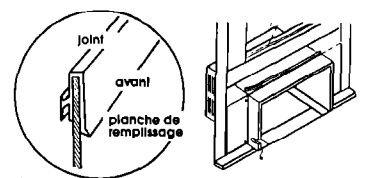


9. Tirer partiellement la caisse hors de la fenêtre. Fixer une planche de remplissage à l'avant d'une cornière de montage latérale avec des vis à tête ronde de $\frac{3}{8}$ po.

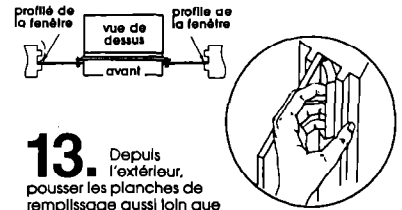


10. Placer l'arrière de la caisse dans la fenêtre, de manière que la planche soit en contact étroit avec l'élément profilé de la fenêtre.

11. Insérer l'autre planche de remplissage dans l'élément profilé de la fenêtre, du côté opposé. Pousser la planche de remplissage contre la cornière de montage latérale; fixer avec des vis à tête ronde de $\frac{3}{8}$ po.



12. Mesurer la distance d'un bord intérieur de la fenêtre jusqu'à l'autre bord intérieur. Découper un joint à l'équerre, de même longueur. Soulever légèrement le panneau mobile de la fenêtre et placer le joint sur la cornière de montage supérieure et les planches de remplissage.



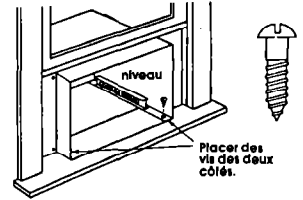
13. Depuis l'extérieur, pousser les planches de remplissage aussi loin que possible vers l'avant dans les éléments profilés de la fenêtre.

14. Mesurer la distance entre le bord de chaque élément profilé de la fenêtre et la planche de remplissage. Couper des blocs de mousse $\frac{1}{4}$ po plus larges. Insérer les blocs de mousse dans les éléments profilés, derrière les planches de remplissage.

⚠ MISE EN GARDE

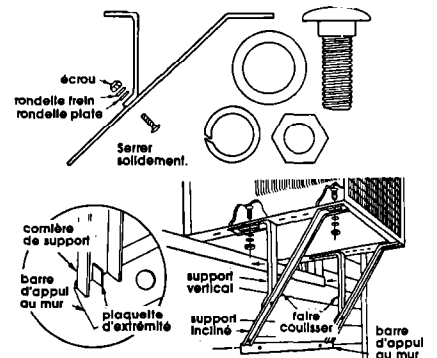
Protection du plancher

Veiller à ce que la caisse du climatiseur soit inclinée vers l'extérieur, afin que l'eau s'écoule à l'extérieur et ne risque pas d'endommager le revêtement du sol.



15. Abaisser le panneau mobile de la fenêtre. Placer un niveau à l'intérieur de la caisse, du côté droit. L'inclinaison vers l'extérieur doit être telle que la bulle soit décentrée d'une demi-longueur environ. Placer le niveau du côté gauche, et vérifier de la même manière.

16. Percer des avant-trous avec un foret de $\frac{3}{32}$ po, à travers les trous de la caisse, dans la tablette de la fenêtre. Fixer la caisse sur la tablette de la fenêtre avec deux vis à bols.



17. Fixer ensemble les supports verticaux et supports inclinés. Fixer les supports sous la caisse. Ne pas encore serrer les boulons. Fixer la barre d'appui au mur aux supports inclinés. Faire coulisser chaque ensemble de support vers le mur de la maison jusqu'à ce que la barre d'appui au mur soit fermement appuyée contre le mur.

Remarque : Si la maison est construite de

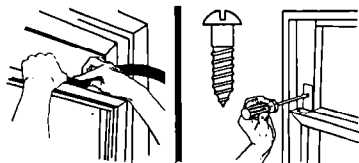
matériau que les supports fixés au mur pourraient endommager, placer une planche de bois entre la barre d'appui au mur et le mur.

18. Serrer solidement les boulons. Serrer les boulons des supports inclinés en dernier lieu, de manière que la barre d'appui au mur soit en contact étroit avec le mur de la maison.

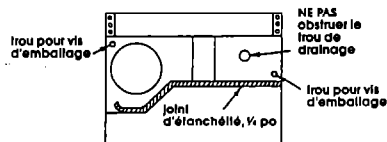
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages pour le produit

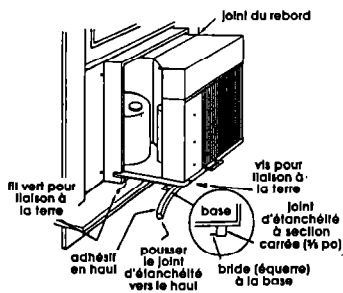
Installer une bride de blocage dans la fenêtre pour que le climatiseur ne puisse tomber. Faute de quoi, il y aurait un risque de blessures et de dommages pour le produit.



19. Insérer un joint derrière le panneau mobile (inférieur) de la fenêtre, en haut, contre la vitre du panneau supérieur de la fenêtre. Placer la bride de blocage de la fenêtre en haut du panneau inférieur et contre le panneau supérieur. Percer un avant-trou avec un foret de 1/2 po, à travers le trou de la bride. Fixer la bride de blocage de la fenêtre. Assurer l'étanchéité de l'ouverture autour de la fenêtre avec un joint à surface adhésive.



20. Placer un joint d'étanchéité de 1/4 po en haut du rebord du climatiseur. Obtenir les trous des vis utilisées pour l'emballage avec des morceaux de joint adhésif.



21. Insérer le climatiseur aux trois quarts dans la caisse. Placer un joint de 1/4 po à l'avant de la cornière située sous la base du climatiseur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Le fil de liaison à la terre du climatiseur doit être connecté à la caisse. Sinon, il y a un risque de choc électrique.

22. Connecter le fil de liaison à la terre sur la vis de liaison à la terre.

23. Soulever légèrement le climatiseur pour l'enfiler dans la caisse. Pousser la poignée dans la base. Insérer la longueur excessive de fil de liaison à la terre entre le tableau de commande et l'échangeur de chaleur.

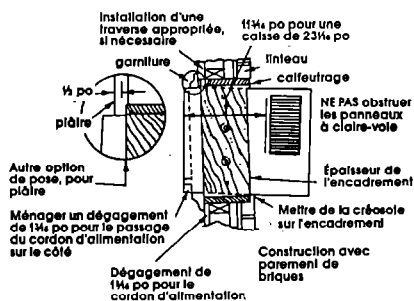
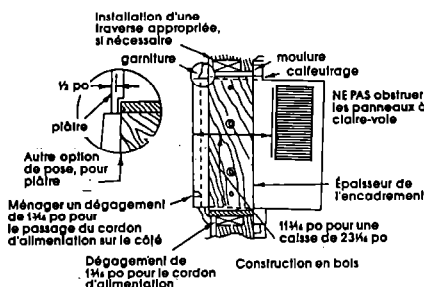
24. Installer la plaque de garniture des commandes. Installer les boutons de commande.

Panneau C

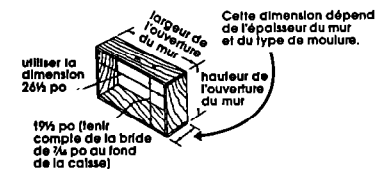
25. Placer le bord inférieur du panneau avant sur les agrafes et pousser vers le bas. Pousser ensuite pour emboîter le panneau dans la caisse.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION À TRAVERS LE MUR...POUR MODÈLES À CHÂSSIS COULISSANT SEULEMENT.

C'est au client qu'incombe la responsabilité et l'obligation de faire installer ce produit par un technicien qualifié qui connaît bien l'installation d'un climatiseur à travers un mur.



1. Lors de l'utilisation d'une moulure de bois, de métal ou de matière plastique, l'encadrement fini doit être en affilage avec la surface interne du mur. Si le mur garni de plâtre doit être en affilage avec la caisse, et si aucune moulure n'est utilisée, l'encadrement fini doit être en retrait de 1/2 po dans le mur.



2. Découper l'ouverture nécessaire dans le mur. Ôter l'isolant.

3. Pour réaliser l'encadrement de bois, utiliser des planches épaisses de 1 pouce ou plus. Mesurer l'épaisseur du mur dans l'ouverture, et l'encadrement. Vérifier qu'il y a une distance de 4 pouces minimum entre le côté des claire-voies de la caisse et la surface externe du mur. Ceci est nécessaire pour que la circulation de l'air dans le climatiseur soit convenable.

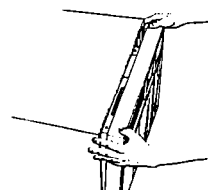
Traiter les surfaces de bois exposées à l'extérieur avec un produit préservatif pour bois.

4. Insérer l'encadrement dans l'ouverture du mur. Établir l'aplomb et l'équerrage. Clouer solidement l'encadrement aux poteaux du colombage mural.

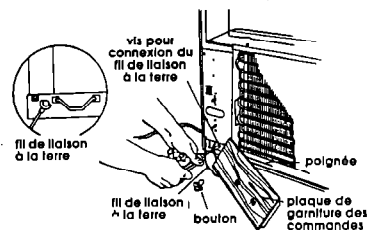
⚠ MISE EN GARDE

Protection du plancher

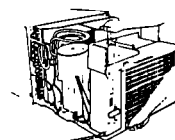
Retirer le climatiseur de son emballage de carton; le placer sur le carton pour qu'il n'endommage pas le revêtement du sol.



5. Retirer le climatiseur de son emballage de carton; le placer sur le carton. Appuyer sur le panneau avant et tirer vers l'avant, pour extraire le climatiseur de la caisse.



6. Tirer en ligne droite pour déposer les boulons de commande et ôter la plaque de garniture. Desserrer, mais ne pas ôter, la vis de liaison à la terre. Déconnecter le fil de liaison à la terre.



7. Tirer sur la poignée; extraire le climatiseur de la caisse et le placer sur le carton.

8. Insérer la caisse du climatiseur dans l'ouverture murale. Le haut de la caisse doit dépasser de 1/2 po dans la pièce. Si on installe une moulure de garniture, la caisse doit dépasser de 1/2 pouce au-delà de la garniture.

⚠ MISE EN GARDE

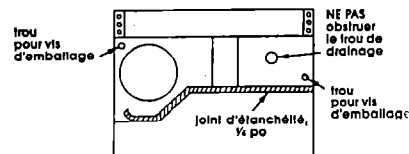
Protection du plancher

Veiller à ce que la caisse du climatiseur soit inclinée vers l'extérieur, afin que l'eau s'écoule à l'extérieur et ne risque pas d'endommager le revêtement du sol.

9. Placer un niveau à l'intérieur de la caisse, du côté droit. L'inclinaison vers l'extérieur doit être telle que la bulle soit décentrée d'une demi-longueur environ. Placer le niveau du côté gauche, et vérifier de la même manière.

10. Utiliser l'isolant ôté à l'étape 2 pour combler l'ouverture entre la caisse et l'encadrement.

11. Percer quatre trous de chaque côté et deux trous à travers le haut de la caisse, dans l'encadrement. Fixer la caisse à l'encadrement à l'aide des dix vis à bois n° 10 x 1 po. Ne pas serrer excessivement pour ne pas déformer la caisse; il y aurait alors une médiocre étanchéité à l'air entre la caisse et le climatiseur.

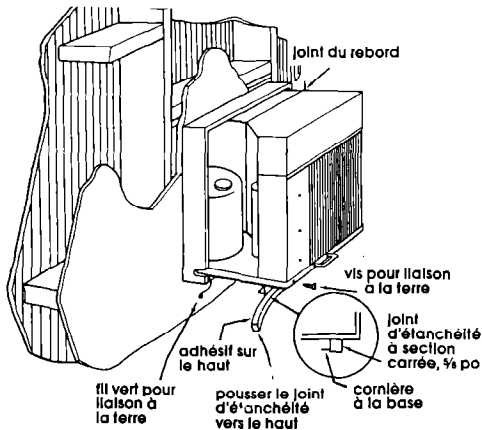


12. Placer un joint d'étanchéité de 1/4 po en haut du rebord du climatiseur. Obtenir les trous des vis utilisées pour l'emballage avec des morceaux de joint adhésif.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

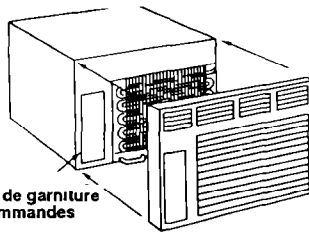
Le fil de liaison à la terre du climatiseur doit être connecté à la caisse. Sinon, il y a risque de choc électrique.



13. Insérer le climatiseur aux trois quarts dans la caisse. Placer un joint de $\frac{5}{8}$ po à l'avant de la cornière située sous la base du climatiseur.

14. Connecter le fil de liaison à la terre sur la vis de liaison à la terre.

15. Soulever légèrement le climatiseur pour l'enfiler dans la caisse. Pousser la poignée dans la base. Insérer la longueur excessive de fil de liaison à la terre entre le tableau de commande et l'échangeur de chaleur.



plaque de garniture des commandes

16. Installer la plaque de garniture des commandes. Installer les boutons de commande.

17. Placer le bord inférieur du panneau avant sur les agrafes, et pousser vers le bas. Pousser ensuite pour emboîter le panneau dans la caisse.

18. Calfeutrer l'espace entre la caisse et le mur extérieur, autour de la caisse.

19. Si nécessaire, installer une moulure autour de la caisse, à l'intérieur de la pièce.

FACULTATIF : Lorsque l'atmosphère est très humide, l'eau qui se condense peut s'écouler à l'extérieur du climatiseur, et tomber sur le sol. On peut installer un tuyau flexible à paroi mince de $\frac{5}{8}$ po (diamètre interne) sur le raccord de drainage à l'arrière de la caisse, pour acheminer l'eau de condensation vers un endroit convenable.

Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement...

Vérifier que le disjoncteur ne s'est pas ouvert ou que le fusible n'est pas grillé. Vérifier que le cordon d'alimentation est solidement branché sur la prise de courant.

Si vous avez besoin d'aide...

Utiliser le numéro d'appel sans frais mentionné dans le Guide d'utilisation et d'entretien ou contacter le concessionnaire qui a vendu l'appareil. Le numéro de téléphone du concessionnaire est indiqué dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique "Appareils ménagers."

Si vous téléphonez, vous aurez besoin du numéro de modèle et du numéro de série du climatiseur. Ces deux numéros sont indiqués sur la plaque signalétique située derrière le panneau avant, au-dessus de l'échangeur de chaleur.